

**Änderungsantrag der Fraktionen der SPD und der CDU**

**Haushaltsgesetze und Haushaltspläne der Freien Hansestadt Bremen für die Jahre 2006 und 2007**

Die Bürgerschaft (Landtag) möge beschließen:

I. Der Produktgruppenhaushalt wird wie folgt geändert:

Produktplan:	41	Jugend und Soziales
Produktbereich:	41.01	Hilfen für junge Menschen und Familien
Produktgruppe:	41.01.01	Förderung von Familien und jungen Menschen

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2006 von 6.935 T€ um 65 T€ auf 7.000 T€ erhöht.

Der Anschlag bei den sonstigen konsumtiven Ausgaben wird für das Jahr 2007 von 6.911 T€ um 55 T€ auf 6.966 T€ erhöht.

II. In konkreter Umsetzung wird der Haushaltsplan wie folgt geändert:

Einzelplan:	04	Jugend und Soziales, Ausländerintergration
Kapitel:	0402	Allgemeine Bewilligungen für Jugend
Titel:	985 33-0	An Bremerhaven für außerschulische Jugendbildung und Erstattungen für Sonderurlaub Ehrenamtliche

Der Anschlag wird für das Jahr 2006 von 24.370 € um 64.800 € auf 89.170 € erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2007 von 19.370 € um 54.800 € auf 74.170 € erhöht.

Einzelplan:	04	Jugend und Soziales, Ausländerintergration
Kapitel:	0402	Allgemeine Bewilligungen für Jugend
Titel:	984 32-5	An Hst. 3431/384 32-8 für außerschulische Jugendbildung

Der Anschlag wird für das Jahr 2006 von 89.520 € um 259.200 € auf 348.720 € erhöht.

Der Anschlag wird für das Jahr 2007 von 69.520 € um 219.200 € auf 288.720 € erhöht.

Cornelia Wiedemeyer,  
Dr. Carsten Sieling und Fraktion der SPD

Helmut Pflugradt,  
Hartmut Perschau und Fraktion der CDU